

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 41 (1994)  
**Heft:** 11-12

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Frohe Festtage ...

und ein erfolgreiches 1995

und ein herzliches Dankeschön an über 70 Stadt- und Gemeindebehörden, Zivilschutzstellen und Zivilschutz-Verantwortliche in ...

Aargau	Appenzell AR	Basel-Landschaft	St. Gallen	Solothurn
Aarau	Dornach	Hessenreuti	Niedererlinsbach	Schwellbrunn
Aedermannsdorf	Duggingen	Kerns	Obererlinsbach	Sevelen
Aesch	Eschikofen	Kienberg	Oberuzwil	Solothurn
Alpnach	Fahrwangen	Kradolf	Oeschgen	Starrkirch-Wil
Arisdorf	Flawil	Kreuzlingen	Olten	Sulgen
Arlesheim	Frauenfeld	Laufenburg	PfäfersQuarten	Trogen
Bad Ragaz	Frick	Lengnau	Rehetobel	TurbenthalUrnäsch
Bassersdorf	Füllinsdorf	Liestal	Reinach	Vilters/Wangs
Bellach	Gebenstorf	Lugern	Reute	Walenstadt
Bettwil	Gempen	Matzendorf	Sachsen	Walzenhausen
Bönigen	Gipf-Oberfrick	Meisterschwanden	Sargans	Wila
Breitenbach	Giswil	Mels	Sarmenstorff	Wolfhalde
Bremgarten	Götighofen	Münchenstein	Sarnen	Worb
Buchs	Grellingen	Münchwilen	Schneisingen	Würenlos
Domat-Ems	Grenchen	Niederdorf	Schönengrund	Zunzgen
Obwalden	Bern	Thurgau	Graubünden	Zürich

Sie ermöglichen durch koordinierte und wirtschaftliche Sammelbestellungs-Aktionen den über 8000 betroffenen Hauseigentümern massive finanzielle Einsparungen und leisten dabei einen unschätzbarer Beitrag zur Arbeitsplatzsicherung in vielen Teilen der Industrie.

Dadurch konnten bisher runde 150.000 der insgesamt über 3.000.000 noch auszurüstenden Schutzplätze durch Gemeinden und Hauseigentümer vorschriftsgemäß und kostengünstig eingerichtet werden.

Wir danken allen Beteiligten für das Vertrauen, das wir in der Zusammenarbeit an diesen beispielhaften Projekten bisher erfahren durften.

Für die bisherige und zukünftige Unterstützung durch das Bundesamt für Zivilschutz, wie auch die der Kantonale Ämter, welche koordinierte und damit wirtschaftlichere Beschaffungs-Aktionen für Gemeindebehörden und Hauseigentümer möglich machen, möchten wir ebenso unseren herzlichsten Dank aussprechen. Auch dahin die besten Wünsche für ein erfolgreiches 1995.

S. Keller AG, 9444 Diepoldsau

S. Keller

Bautech AG, 6403 Küsnacht a.R.

L. Zanella

H&P Heuscher & Partner, Koordinations- und Informationsstelle  
für Zivilschutz-Nachrüstungs-Projekte, Hofwiesenstrasse 379, 8050 Zürich  
Tel. 01 - 311.311.3 - Fax 01 311.44.84

Ubag-Tech AG, 9015 St. Gallen

H. Peloll

F. Dreier AG, 4245 Kleinlützel

F. Dreier

Georg Utz AG, 5620 Bremgarten

R. Sonderegger



Die Nr. 1 -  
für Dienstleistungen  
im Ausrüstungsbereich